L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Bureaux: 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLÉANS
JEUDI, 20 OCTOBRE 1892.

THEATRE DE L'OPERA.

Robert le Diable, début de Mlle Jan Boyer.

Ce soir reprise de *Robert le Diable*, où M. Raynaud tient un rôle qui compte parmi les plus brillants de son répertoire. Celui de Bertram doit assurément aussi mettre en vive lumière les sérieuses qualités de voix et de chant que possède M. Maisac.

Quant au rôle d'Alice, Mme Lematte-Schweyer y a fait assez marque pour que personne ici ne l'ait oublié.

M. Coutellier chantera Raimbaud et Mlle Frasei mimera et dansera la fameuse scène des cloîtres.

Cette reprise servira de début à Mme Jan-Boyer, chanteuse légère, flatteusement annoncée par ses antécédents. Le hasard des circonstances n'a pas permis qu'elle débutât par ce rôle. *La Traviata*, où l'on aurait pu la juger d'une façon plus complète; mais ce sont là incidents de tous les jours au théâtre.

La partie d'Isabelle a son prix, d'ailleurs, car elle renferme tout à la fois et les arabesques de la vocalisation et le chant dramatique l'air de *Robert, toi que j'aime*, qui pourrait aussi appartenir au répertoire de la Falcon.

Nous rappellerons au public que la direction semble avoir adopté, cette saison, l'excellent système de commencer à l'heure indiquée, c'est-à-dire sept heures et demie précises.

CORRECTION.—Dans le bulletin artistique de dimanche dernier, à la 1ère colonne, alinéa 24, seconde ligne, au lieu de: "avec l'impulsance," lire: "avec l'empirisme."

Grand Opera House.

L'engagement de Mlle Katie Emmett est deux fois heureux: des bravos pour l'artiste et fort respectable les encaisses pour la direction.

Succès également pour la comédie musicale: *Killarney* et pour la troupe.

Même spectacle ce soir.

Dimanche prochain une reprise toujours bien populaire: *Hazel Kirke* est un très émouvant drame idyllique.

Théâtre St-Charles.

Un vif intérêt continue de s'attacher aux représentations de MM. Wards et James; elles auront été l'un des incidents marquants de cette saison. Hier c'était *The Lion's Mouth*, aujourd'hui ce sera *Othello*.

Dimanche prochain, première soirée de *Kidnapped*.

Académie de Musique.

La sixième représentation de la comédie burlesque: *The Hustler*, aura lieu ce soir. C'est une dépense dont les frais sont faits par des comiques qui y vont bon jeu bon argent. La pièce a jusqu'ici attiré du monde et l'accueil qui lui est invariablement fait, nous donne à penser que cette vogue ira jusqu'à la fin de la présente semaine.

Dimanche 24, reprise d'une œuvre très digne du renom qu'elle a gagné. Cette comédie fut toujours fort goûtée par le parterre néo-orléanais, l'on nous annonce, pour cette reprise, une troupe de mérite.

La Lyre d'Orphée.

Un auditoire nombreux hier soir au Grunewald Hall; très attentif aussi et qui n'a pas ménagé les applaudissements aux jeunes exécutantes. C'est vous dire que la soirée a été fort aimable; ce qui nous a fait regretter plus encore de n'en avoir entendu qu'une partie. Nous n'avons pas voulu laisser paraître ce numéro sans constater ainsi ce succès sur lequel nous reviendrons.

Oh! ma tete!

Le Preston's Hed-Ake guérira tout mal de tête et ne guérira aucun autre mal; c'est ce qu'il accomplira. On le garantit; tous les pharmaciens en vendent.

Lafitte est mort en laissant une belle fortune.

Cette fortune, il l'a commencée en ramassant une épingle. Et d'épingle en épingle, il a fini par faire sa pelote.

VENTES A L'ENCAN.

PAR STEPHEN J. DERBES.

Vaches laitières! Vaches laitières!

A L'ENCAN, JEUDI.

JEUDI, 20 OCTOBRE, à 11 heures A. M., au No 38 rue Ste-Marie, près Rousseau, il sera vendu pour le compte de qui cela concerne—

Douze vaches toutes fraîches laitières, toutes races mélangées Jerseys, Holstein et Durham.

Conditions—Moins de cinquante piastres, comptant; au-dessus de cinquante piastres, à soixante jours de crédit en billets endossés à la satisfaction du vendeur.

STEPHEN J. DERBES, Encanteur.
18 oct—3t

PAR JOHN H. O'CONNOR.

ANNONCE JUDICIAIRE.

Succession de Mme A. B. Lancaster.

No 33,818—Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans.—Division B.

PAR JNO. H. O'CONNOR, encanteur—Bureau, No 56 rue Carondelet.—MERCREDI, 16 novembre 1892, à midi, à la Bourse des Encanteurs, en vertu d'un ordre de l'Hon Fred. A. King, juge de la Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, Division B, daté et signé dans l'affaire ci-dessus, le 7 octobre 1892, il sera vendu à l'encan—

Un certain lot de terre ensemble avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, dans le Premier District de cette ville, dans l'îlet borné par les rues Poydras, Perdido, Prieur et Johnson. Le lot mesure 29 pieds 3 pouces et 1 ligne de face à la rue Prieur, sur 151 pieds 3 pouces de profondeur, entre lignes parallèles.

Conditions de la vente—Comptant. L'acquéreur déposera 10 pour cent comptant du prix d'achat au moment de la vente.

Acte de vente, aux frais de l'acquéreur, par devant Jno. R. Legier, Esq., notaire public.
12oct—12 19 26 nov2 9 16

PAR ALBERT PAUL.

ANNONCE JUDICIAIRE.

VENTE EN PARTAGE.

Nantissement rémunérateur.

Propriété de choix dans le Sixième District.

Le beau et attrayant cottage double Nos 1,216 et 1,218 rue Magasin.

Aussi: bagues en diamants, bracelets, bijouterie, etc.

In re Willard S. Sibley vs. Walter Pond et autres.

No 36,795—Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans.—Division B.

PAR ALBERT PAUL, Encanteur—Bureau, No 159 rue Commune.—MERCREDI, 26 octobre 1892, à midi, à la Bourse des Encanteurs, au rez-de-chaussée de la Rotonde de l'Hôtel St-Charles, rue St-Charles, entre Commune et Gravier, en vertu d'un jugement rendu le 4 octobre 1892 et signé le 12 octobre 1892 par l'Hon. Fred. D. King, juge de la Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, Division B, dans l'affaire de Willard S. Sibley vs. Walter Pond et autres, Docket No 36,795, il sera vendu à l'encan, à savoir:

Deux certains lots de terre, ensemble avec toutes les bâtisses et améliorations qui s'y trouvent, les droits, voies, privilèges et dépendances leur appartenant, situés dans le sixième district de cette ville, dans l'îlet No 200, borné par les rues Magasin, Valence, Constance et Cadix, et numérotés respectivement Nos 6 et 7; lesdits lots se touchent et mesurent chacun 30 pieds de face à la rue Magasin sur une profondeur de 137 pieds 4 pouces entre lignes parallèles, conformément à un plan de John F. Braun, voyer.

Les améliorations consistent d'un joli cottage à double corps de logis, confortable et spacieux. Bâti sur deux lots de terre, ayant toutes les commodités modernes, grande cour, location de choix, ayant une ligne de chars en avant. Des offres répétées de prendre à bail, à raison de $31.50 chaque côté par mois, qui ont été refusées à cause de cette vente projetée.

Aussi, à la même heure et à la même place, bagues en diamants, bracelets, un assortiment de bijouterie et d'argenterie.

Conditions—Comptant.

L'acte de vente aux frais de l'acquéreur par devant J. G. Eustis notaire, l'acquéreur devant déposer 10 pour cent du prix d'achat au moment de l'adjudication.
11 oct—11 15 22 26

ANNONCE JUDICIAIRE.

Cottage sur la rue Marigny.

Succession de Mme Rudolph Müller.

PAR ALBERT PAUL, encanteur—MERCREDI 16 novembre 1892, à midi, à la Bourse St-Charles, dans la rotonde de l'Hôtel St-Charles, rue St-Charles, entre Commune et Gravier, en vertu d'un ordre de l'Hon. Fred. D. King juge de la Cour Civile de District pour la paroisse d'Orléans, Division "B," siégeant en place de l'Hon. N. H. Rightor, juge de la dite Cour, Division "D," maintenant absent en congé, en date du 10 octobre 1892, dans la succession de Mme Rudolph Müller, dossier No 36 796, il sera vendu à l'encan:

Un lot de terre avec les bâtisses qui s'y trouvent, dans l'îlet borné par les rues Marigny, [illegible] et Joséphine, mesurant 31' 11'' 5''' de face à Marigny sur 10[illegible] pieds de profondeur. Les améliorations sont [illegible] de la rue Marigny.

Conditions—Comptant. Acte aux frais de l'acquéreur, par devant J. C. Wenck, notaire. 10 pour cent [illegible] au moment de la vente.
11 oct—11 23 29—nov 5 13 16

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 20 Octobre 1892.—Indications pour la Louisiane: Temps beau, excepté averses sur la côte du golfe; vents d'est.

Température du 19 octobre 1892.
Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens. No 142 rue du Canal. Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin	74	21
Midi	80	24
3 P. M.	79	28
6 P. M.	76	23

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Frederick Wirth à Mlle C. Everhart.
George Reckelick à Mlle Louisa Cook.
John A. Fonse à Mlle Bettie M. Wehren.
Charles Fraisse à Mlle L. M. D. Labarthe.
Adolph W. Casse à Mlle Virginia C. Dupree.

Naissances.

Mme Alfred L. Gaudin, un garçon.
Mme Henry Wilson, une fille.
Mme Joseph P. Callaghan, une fille.
Mme Frederick Lehrman, une fille.
Mme William T. Christy, un garçon.
Mme G. Figalle, un garçon.
Mme Richard Aufrecht, une fille.
Mme John P. Golding, une fille.
Mme J. G. Feeney, une fille.

Décès.

Cornelius Carmody, 42 ans, 166 rue Laurel.
Clementine Jean, 76 ans, 301 1/2 rue North Roman.
Mme Margaret McMahon, 27 ans, 132 rue Melpomène.
Mlle Eugénie Asara, 71 ans, 410 rue Morales.
George Wilson, 4 ans, 35 1/2 rue Bienville.
Francis B. Farrell, 7 jours, 100 rue St-Andrew.
Mme L. M. Linter, 32 ans, 719 rue Camp.
Amelia F. Villemeur, 15 jours, coin Valmont et St-Patrick.
Mme Vve. Mary Carrigan, 55 ans, 621 rue Bourgogne.
Mlle F. C. de Laloire, 72 ans, 74 rue Louisa.
Henry T. Simon, 2 mois, 134 rue Annette.
Mlle J. M. Badt, 13 ans, Mt. Pleasant, Tex.
Mme A. J. Stewart, 35 ans, 113 rue Constantinople.
Mary E. R. Golding, 9 jours, 903 rue Bourgogne.
L. A. Donaldson, 1 an, 140 1/2 rue Washington.

Cour Civile de District.—Les successions de Joe Donohue, Florence B. Glenn, J. E. Matthews et Mme B. Dreyfus sont ouvertes.

T. B. Cassé demande l'émancipation.

Geo H. Ittmon contre Geo W. Howard pour $117. 50.

Clara Weber contre Jos Wiesher, son mari, pour obtenir le divorce.

Geo W. Howard contre ses créanciers; cession de biens. Actif, $1,894. 91; passif, $1,800.

Cour Criminelle.—Section A.—T. Lee et Dick Alexander, port d'armes cachés. L'un est condamné à $5 ou 20 jours, l'autre à $10 ou 30 jours.

Section B.

Joe Block de la maison Levy & Block, accusé de violation de la loi du dimanche par l'Association des employés des magasins de confections et habillements, a été reconnu coupable.

Ecole McDonogh No 18.—L'école publique McDonogh No 18, rue des Remparts, ne sera pas celle qui célébrera avec le moins de pompe et d'éclat la célébration du quatrième centenaire de la découverte du nouveau continent. Une magnifique fête s'y prépare qui commencera à neuf heures et demie le matin. Chants patriotiques, musique instrumentale, récitations, discours, tout cela est au programme, et tout sera exécuté d'une façon supérieure, il va sans dire. La partie chorale du concert sera sous la direction de Mme Josephine Witham. Une médaille en or, don de M. Henri Pitié, sera tirée au sort entre les élèves; ce sera un souvenir de circonstance. D'anciens Directeurs des Ecoles publiques ont promis d'honorer la fête de leur présence: MM. Major J. A. Hincks, Col. Gustave LeGardeur, Gén. John Glynn, Capt. Louis Adam, Capt. McComas French, U. S. N., Capt. C. W. Boothby, Capt. W. G. James, Capt. J. W. Gaines, John S. Mioton, Paul Capdevielle, Gustave Pitot, C. F. Fink, Gustave Miller, Dr J. J. Castellanos, John F. Pollock.

Nous sommes redevables de ces renseignements à Mme V. Ducatel, un des membres les plus distingués du corps enseignant de l'institution.

Garde Nationale de la Louisiane.—Nos corps de volontaires participeront à la grande célébration colombienne de demain, 21 octobre. Un ordre général émanant du quartier général de la première brigade, signé de A. E. Morphy, assistant adjudant-général, porte que les troupes composant cette brigade se réuniront demain, vendredi, à 11 heures du matin, rue St-Charles, la droite s'appuyant à la rue North, dans l'ordre suivant: 4e bataillon d'infanterie, capitaine Thos. A. Marshall; 3e bataillon, capitaine F. W. Hammett; 5e bataillon, capitaine P. Percy Vicosa; Batterie B, lieutenant H. B. Thompson. Par ordre du major L. F. Beuchereau, commandant.

Incendie à Alger.—Vers une heure de l'après-midi, le feu s'est déclaré au No 25 de la rue Olivia, à Alger, occupé par Matt. O'Brien et lui appartenant. L'immeuble et le mobilier ont reçu environ $600 de dommages.

Le No 27 de la même rue appartenant à F. A. Daniel et occupé par lui a été endommagé pour environ $500. Assurance à la compagnie Mechanics of Traders. Le mobilier de M. Daniel qui est assuré pour $800 à l'agence Woods a reçu environ $200 de dommages.

Les flammes se sont ensuite communiquées au No 23 appartenant à Henry Donnefelser et lui appartenant.

L'immeuble qui est assuré pour $2,500 à la compagnie Lafayette a été endommagé pour $150.

Le No 92 de la rue Peter appartenant à Manuel Abascal et occupé par John Sadler a reçu environ $100 de dommages. Le mobilier de Sadler qui est assuré pour $500 à la compagnie Hibernia a été endommagé pour $100.

Le No 96 Peter occupé par Fred. Gerdes et Louis Banks et appartenant à Manuel Abascal, a été fortement endommagé. Le mobilier de M. Gerdes a reçu $150 de dommages, et celui de Banks qui est assuré $400 à la compagnie Hibernia, en a reçu environ $200.

L'alarme a été donnée à la boîte No 4, et quelques instants après, le sous-chef Daley en a donné une autre à la boîte No 72.

Accident.—Hier, à 11 heures 45 A. M., Aaron Morris, un nègre employé chez John I. Adams & Cie, épiciers en gros, rue Fulton, près Commune, a eu la cuisse droite cassée par la chute d'une caisse de conserves tombée de sur l'ascenseur.

Morris, qui demeure au No 513 de la rue Constance, a été transporté à l'hôpital de charité dans une voiture d'ambulance.

Société protectrice de l'Enfance.—Voici le dernier rapport mensuel de la Société protectrice de l'enfance, rapport qui parle éloquemment en faveur de l'utilité de cette association.

Il y a eu pendant le mois 8 arrestations, 6 condamnations, 6 filles rendues à leurs familles ou envoyées dans des asiles, 2 orphelins confiés aux soins de la société, 4 filles envoyées chez leurs parents dans les Etats voisins, 12 filles retirées de maisons de prostitution, 6 envoyées au Home for Homeless, 2 à l'hôpital, 3 enfants perdus ont été trouvés et 2 orphelins ont été adoptés.

Rixe.—A 10 h. 30 du soir, à l'encoignure des rues Race et Magasin, au cours d'une discussion avec Philip Brown, un nommé Albert Williams a été grièvement blessé par lui, d'un coup de couteau à l'épaule gauche.

Après avoir reçu les soins des étudiants, il a été transporté chez lui, rue Race entre Camp et Magasin. Brown a été arrêté chez lui, No 382 rue Magasin, par le caporal Rogers et écroué au poste du deuxième précinct.

Le feu.—A 11 heures 30 P. M., le feu a endommagé pour environ $10, un hangar situé sur le derrière du No 219 de la rue Poydras, occupé par Joe Borey et lui appartenant. L'immeuble est assuré pour $4,025 à la Compagnie des Pompiers.

Tentative de suicide.—Amy Williams, une négresse de 27 ans demeurant rue McCarthy près Burdette, a tenté de se suicider, hier à 3 heures de l'après-midi, en absorbant environ deux onces de laudanum. Elle a reçu les soins du Dr. Albert qui l'a déclarée hors de danger. Elle a été poussée au suicide par la jalousie.

Mort subite.—Fred. Drayton, un Irlandais de 38 ans, est mort subitement hier soir à 4 heures 30, au coin des rues Decatur et Quartier. Le corps a été transporté à la morgue dans le wagon de police du cinquième précinct.

Board of Trade.—Après une enquête de deux jours au sujet de la bagarre entre MM. Prochaska, Castleman et E. Dupré, au Board of Trade, les directeurs de celui-ci ont déclaré que M. Dupré n'était pas à blâmer et ont suspendu jusqu'au 12 janvier MM. Prochaska et Castleman, semblable conduite étant de nature à enlever au Board of Trade son caractère respectable et à nuire à l'institution.

Preston's Hed-Ake—guérira tout mal de tête en 15 minutes. Il guérit les maux de tête, nul autre mal.

MASS MEETING.

Ratification de la nomination du Général Ad. Meyer dans les 4me et 5me Wards.

Le Mass Meeting des 4me et 5me Wards a eu lieu hier soir au Square Congo. Une assistance enthousiaste s'y était donné rendez-vous pour ratifier le choix du général Adolph Meyer comme candidat au Congrès pour le 1er district congressionnel.

Le président de l'assemblée a été choisi en la personne du juge Albert Voorhies, qui a prononcé quelques paroles avant de présenter les divers orateurs au public. Il a dit que la prochaine élection avait une double importance par le fait qu'elle se compliquait de l'élection présidentielle et que le peuple ne saurait trop être en éveil, car la liberté est le prix d'une constante vigilance.

Il a parlé brièvement du bill du tarif créé pour enrichir un petit nombre au détriment de la masse, et du Force Bill, qu'on ne craint pas, parce qu'on est prêt à défendre sa liberté au prix de sa vie, mais si jamais il est voté, et il le sera si le parti républicain est victorieux aux deux élections prochaines, ce sera un bien mauvais coup pour notre commerce et notre agriculture. C'est un grand problème à résoudre.

L'orateur termine en conseillant aux électeurs de ne pas négliger de se faire enregistrer et en exprimant la certitude que les démocrates des 4me et 5me wards ne failliront pas à leur devoir, et qu'ils enverront au congrès et éliront comme président les hommes de leur parti.

M. CHAS LOUQUE

dit qu'il éprouve un grand plaisir à voir groupés devant lui tant de visages familiers. Il y a quelques mois, dit-il, nous étions divisés par une question locale concernant exclusivement l'Etat de la Louisiane, aujourd'hui je suis heureux de constater le retour d'une communion de sentiments, en présence d'une question qui n'est pas seulement de politique locale, mais nationale aussi. Nous avons à voter pour un représentant au Congrès, c'est-à-dire à l'Assemblée Nationale, élection dans laquelle tous les Etats de l'Union sont intéressés, aussi est-il urgent que vous soyez bien pénétrés de l'importance des questions en jeu, avant de déposer votre bulletin de vote, que vous sachiez laquelle des deux assemblées vous voulez voir gouverner, la démocrate ou la républicaine.

Il y a d'abord la question du tarif. La taxe doit être universelle et perçue dans le seul but de soutenir le gouvernement. Les républicains vous diront qu'elle est nécessaire, non seulement pour subvenir aux frais du gouvernement, mais pour protéger les grandes industries, et que plus élevé est le tarif, mieux cela vaut pour elles, par le fait que l'on empêche l'entrée des produits étrangers.

Ce n'est pas le premier venu qui peut dire qu'un tarif élevé ou modéré est nuisible ou bienfaisant, mais le résultat en est démontré à celui qui, allant dans un magasin acheter une marchandise de $2, la paie $5 et verse $3 au gouvernement. Tout argent du peuple qui n'est pas consacré uniquement au maintien du gouvernement, est de l'argent qu'on lui extorque. Pour la création d'un tarif élevé, les républicains prétendent aussi protéger l'ouvrier, mais voyez le résultat à Homestead, où l'industrie du fer est la plus protégée. Croyez-vous que le tarif soit protecteur lorsque l'ouvrier est obligé d'avoir recours à la grève pour faire augmenter son salaire?

Lorsqu'il y a quatre ans, les républicains sont entrés au pouvoir, ils ont trouvé dans les coffres des millions amassés par le sage gouvernement de Cleveland. Qu'en ont-ils fait? Ils les ont consacrés au paiement des pensions dont le total dépasse le coût d'entretien de l'armée allemande.

Les démocrates sont avec le peuple, les républicains avec l'aristocratie qu'ils veulent faire plus riche en appauvrissant le peuple.

Mais je vois que je parle à des convertis, à une assistance déjà démocrate, aussi n'insisterai-je pas davantage sur ce sujet et je n'ajouterai que quelques mots pour vous entretenir du *Force Bill*. Avec ce bill, vous pourriez voter toute une journée des bulletins démocrates, le soir, il ne sortira de l'urne que des bulletins républicains et un *returning Board* sera là pour faire l'élection selon sa discrétion et faire naître le mécontentement et la révolte.

Cleveland est opposé au Force Bill et les Etats-Unis ont jamais produit un homme honorable, intègre, désintéressé, c'est assurément Grover Cleveland; aussi voterons-nous tous pour lui à l'élection prochaine. Il faut qu'au jour du scrutin, toute notre force soit représentée et que notre vote soit presque unanime dans le district pour l'Hon. Adolphe Meyer qui au cours de son récent terme a servi de son mieux les intérêts de la Louisiane.

Il vient d'acquérir 2 ans d'expérience; son élection lui donnera l'occasion de parfaire ses aptitudes pendant deux autres années, et il deviendra de plus en plus utile à mesure qu'il séjournera davantage au Congrès où ce sont les plus anciens et les plus connus qui deviennent les *leaders* et qui peuvent exercer une bienfaisante influence dans cette assemblée, en faveur de leur Etat. Votons donc tous pour lui, et en tel nombre, qu'il n'y ait point de contestation possible.

M. F. D. CHRÉTIEN,

a dit qu'il fallait envisager sans passion cette campagne électorale qui comporte bien des questions, mais pour nous, deux surtout qui sont de première importance. Je vais, a dit l'orateur, tâcher de vous les expliquer d'une façon aussi complète que possible.

Je dois auparavant vous exprimer ma satisfaction de voir dans cette réunion, quelques républicains; à eux, je demande particulièrement de m'accorder leur attention et je m'estimerai heureux si je puis les convertir, afin qu'ils aillent en braves, et comme des honnêtes gens, voter pour un honnête gouvernement.

Pour revenir au tarif, c'est une taxe perçue d'une façon autre que la taxe ordinaire, mais une taxe qui elle aussi est payée par l'ouvrier qui gagne son pain par un dur et long labeur. Aux élections précédentes, j'ai entendu des ouvriers dire: "Je ne veux pas me déranger, je n'ai pas de taxes à payer, le marchand, le commerçant ne se dérangent pas, qu'ils paient." Mais tel n'est pas le cas, et ce raisonnement est entièrement faux, et voici comment.

Si ayant une somme de $1,000 à placer, j'achète une maison, je commencerai par fixer le revenu de mon argent, et divisant cette somme par 12, j'aurai la somme de loyer que je compte toucher mensuellement, mais ne voulant la diminuer en aucune façon, j'aurai soin d'y ajouter les sommes que je verse pour taxes, frais d'assurance et autres, et le loyer mensuel sera augmenté proportionnellement.

C'est donc, sans qu'il s'en doute, l'ouvrier qui paie toutes les taxes, c'est le pauvre peuple et le nègre qu'exploite le parti républicain.

Le tarif n'est donc qu'une taxe déguisée payée par l'ouvrier. Pour n'en citer qu'un exemple, prenons la laine sur laquelle les droits d'importation ont été élevés à 100 0/0. Aussitôt que ce tarif protecteur a été mis en vigueur, les manufacturiers, qui n'avaient plus à redouter la concurrence de l'étranger, se sont ligués et ont formé ce qu'on appelle un *trust*, puis forts de leur union, ils sont allés trouver le producteur de laine et lui ont offert ou plutôt imposé leur prix, car malgré ses protestations et son assurance qu'en vendant sa laine à un prix semblable il ne pouvait pas vivre, le malheureux producteur ne voyant pas d'autre débouché pour sa marchandise, a été obligé d'accepter. Mais le manufacturier ne réduira pas pour cela le prix de ses produits, et une fois la laine transformée en marchandise quelconque, il cote celle-ci au plus haut prix possible lorsqu'il la vend au marchand de détail qui à son tour exige son bénéfice de l'acheteur qui a donc à payer non le prix auquel a été achetée la laine, mais le prix auquel elle se vendait avant le tarif. A ce prix, s'ajoutent les frais de manufacture, le bénéfice du fabricant, qui y ajoute le prix fixé par le tarif pour les marchandises importées, et bénéfice du marchand en détail.

C'est donc le pauvre qui paie tout, c'est lui, parce qu'il est le dernier acheteur qui paie pour tout le monde et fournit au gouvernement les taxes qui servent à son entretien.

Au dernier Congrès, les démocrates ont dit qu'ils ne voulaient pas taxer le peuple d'une façon exagérée, qu'ils ne comprenaient la protection que pour les jeunes industries et voulaient que le reste entrât en franchise afin que le peuple put acheter aux plus bas prix possible.

Il ressort de tout cela, qu'il y a une classe de la population qui paie les taxes au profit de l'autre; c'est une injustice, et je veux qu'en allant voter, vous sachiez pourquoi vous votez, que vous vous souveniez que c'est pour vous protéger et protéger vos enfants. Républicains ou démocrates, votez tous pour un tarif modéré.

Parlant de la prime sur le sucre, M. Chrétien dit que c'est une autre injustice, car c'est encore le paiement de quelques-uns avec le produit de la taxe des autres, aussi la prime est-elle destinée à disparaître, [illegible] au point qu'il ne vaudra plus la peine de cultiver la canne. Alors, l'herbe croîtra dans les champs, sur la levée on n'aura plus besoin de screwmen et l'Etat deviendra pauvre.

Les planteurs ne gagnent rien à la prime; ce qu'ils vendaient 4 1/2 c, ils le vendent 2 1/2 ou 3, ce qui, en y ajoutant la prime donne exactement le prix qu'ils obtenaient avant de recevoir celle ci. Je vous demande si vous croyez que semblables choses puissent exister dans une communauté civilisée, assurément non, d'où la nécessité, l'urgence, d'envoyer au Congrès un représentant démocrate.

Au sujet du Force Bill, l'orateur a dit: Il me semble entendre encore le fracas du canon, le crépitement du mousquet, le bruit des chevaux et des armes; il me semble que je vois les troupes fédérales expulser nos représentants du capitole, que j'entends les gémissements et les cris d'agonie des braves qui sont tombés au pied de la douane, en défendant notre liberté. Il me semble encore que je vois le produit de vos taxes, à peine versé dans le tiroir, transféré dans les poches de ces gens sans scrupule, que je vois quelques ignorants constitués en returning board, rejetant les votes de telle paroisse, arrangeant ceux de telle autre et remaniant l'élection à leur gré.

Quand les républicains sont entrés au pouvoir, il y avait deux millions de dettes, lorsqu'ils l'ont quitté ils en ont laissé quarante millions qui sont passés dans leurs poches.

Après l'évocation de telles infamies, ne sentez-vous pas que si ce parti venait au pouvoir vous seriez prêts à sacrifier votre vie pour l'en empêcher? Si vous sentez cela, vous irez au mois de novembre déposer, en phalange serrée, votre bulletin pour les candidats démocrates.

M. T. GILLOLY

démontre combien l'élection qui approche est d'une importance vitale. Il parle du tarif qui a été appliqué aux choses de première utilité plutôt qu'aux objets de luxe, et cela, au détriment de la classe pauvre.

Il parle longuement du paiement des pensions, grande manœuvre politique, et fait observer que le général Ad. Meyer a traversé cette campagne si pleine d'événements importants.

M. LAROSE,

en parlant du Force Bill, dit que sans les efforts des sénateurs, il serait déjà passé à l'état de loi et qu'à la présente élection nous verrions les commis d'élection et le *returning* Board.

Il dit que c'est le devoir des Louisianais d'aller à la victoire avec l'Alabama, l'Arkansas, et la Floride, en votant pour Cleveland, Stevenson et le gén. Ad. Meyer qui a servi si fidèlement leurs intérêts.

Un représentant ne peut devenir un législateur en 2 ans, son premier terme est son apprentissage. De nouveau je vous exhorte à ne pas faillir à votre devoir, venez tous aux polls, venez de bonne heure, je ne vous dis pas de venir souvent, parce qu'on pourrait nous accuser de tricher.

M. GEO. FLYNN,

dit qu'il a toujours travaillé plutôt obscurément dans le ring qu'en public, en haranguant la foule. Toutes les questions ont été longuement discutées et doivent être bien comprises de tous.

Il dit que dans le Nord et l'Ouest, lors de l'élection de Cleveland, on prétendit que c'était le règne du pays et de la population. A la fin de son terme, on trouva une excuse pour nommer un républicain, en disant que cette prospérité ne serait que temporaire, et que pour en prolonger la durée il fallait changer le gouvernement et élire Harrison.

Il fut dit aussi que sans le terme de Harrison, le prix du blé qui avait atteint la plus forte hausse avec Cleveland, monterait encore; il n'a fait que baisser depuis. M. Flynn n'était pas venu pour prononcer un discours, il avait voulu seulement se donner le plaisir de voir réunis les démocrates des 4ème et 5ème wards et d'entendre les discours qui leur seraient adressés. Il exhorte les électeurs à ne pas s'abstenir au 8 novembre et à se rendre en masse aux polls.

L'HON. AD. MEYER,

le candidat du 1er district congressionnel, remercie M. Voorhies des quelques paroles flatteuses qu'il a prononcées à son adresse, en le présentant à l'assistance.

Je mérite peut être, dit-il, quelques uns de ces éloges, mais ce que j'ai fait dans les vingt dernières années n'a été que l'accomplissement d'un devoir envers la population au milieu de laquelle j'ai vécu, le paiement d'une dette de reconnaissance pour la prospérité et le bonheur dont j'ai joui parmi elle.

Il me semble qu'il n'y a que quelques jours seulement que je me suis adressé aux électeurs des quatrième et cinquième wards à ce même endroit, de cette même plateforme. Depuis lors, nous avons eu des luttes vives, mais de nouveau la réconciliation s'est faite, et je suis heureux de voir que les dissensions ont disparu devant les graves questions qui nous préoccupent.

Puisque les 4me et 5me wards m'honorent de nouveau de leur choix, je saisis l'occasion de les en remercier sincèrement. J'ai toujours essayé au Congrès de mériter la confiance qu'ils m'accordent, et dans l'avenir comme dans le passé, j'en resterai toujours digne.

Vous avez entendu discuter la question du tarif et signaler toutes les injustices du parti républicain. Mes recherches ne m'ont point fait entrevoir le bénéfice que l'on prétend que l'ouvrier retire de ce bill du tarif.

Lorsqu'il dépense 90c. sur un salaire de $1, il ne lui est pas permis de faire des économies.

Le gouvernement démocratique sait qu'il faut de l'argent pour le maintenir, mais il n'en veut pas à l'excès, et depuis le début de son existence il s'est attaché à protéger l'ouvrier dans toutes les branches de l'industrie, parce qu'il sait que c'est lui qui est la cause de la prospérité du pays et que le banquier, le marchand, etc, dépendent tous du fruit de son labeur.

Mais la question suprême est celle qui affecte la liberté des citoyens, sans laquelle la prospérité serait un vain mot. Je fais allusion au *Force Bill*. Rien n'a été exagéré, dans le tableau qu'on vous en a fait.

Quoique je juge par votre attention que vous êtes désireux d'étudier à fond ces questions, je ne veux pas abuser de votre patience et je vais prendre congé de vous, non toutefois sans vous avoir dit que j'ai la ferme conviction que vous irez tous voter le ticket démocrate, pour ouvrir une ère nouvelle de prospérité et de bonheur à notre pays. Avec la démocratie, l'industrie sera florissante, l'ouvrier recevra la juste rémunération de son labeur.

Longue vie à la démocratie!

Après lecture et adoption de résolutions par lesquelles l'assistance s'engage à donner ses suffrages aux candidats démocrates choisis par ses délégués, l'assistance se disperse au son de la musique et au bruit des pétards, en manifestant son enthousiasme par de bruyantes clameurs.

Menus faits.—Hier matin, un nègre du nom de J. W. Thompson qui passait coin Camp et Poydras, a trouvé un portefeuille contenant $1.000. Il l'a rendu à son propriétaire, M. Lied, qui s'est contenté de le remercier.

—On a envoyé à l'Hôpital de Charité un Allemand de 65 ans qui avait été trouvé malade au coin des rues Broad et Ste-Anne.

—Hier soir à 10:15 heures, Mme Stein, demeurant au No 58 de la rue Sud Galvez, a trouvé devant sa porte un enfant de couleur âgé d'environ 15 jours. Elle l'a remis au sergent Walsh qui l'a transporté à l'Hôpital de Charité où il a été confié aux soins des sœurs.

Pas d'excitation, pas d'appréhension là où il est fait usage de sirop Delabarre pour la dentition chez les enfants en ayant besoin. C'est un remède sûr et rend facile la dentition.

ANNONCES JUDICIAIRES

PAR LE CONSTABLE.

Henry Vorhaben vs Gottfried Betz.

PREMIÈRE COUR DE CITÉ DE LA NOUVELLE-ORLÉANS—No 22.706.—En vertu d'un writ de fieri facias à moi adressé par l'Honorable J. Paris Childress, juge de la Première Cour de Cité de la Nlle-Orléans, je procéderai à la vente à l'enchère publique, à mon entrepôt, No 152 rue Lafayette, entre les rues St-Charles et Carondelet, le VENDREDI, 28ème jour d'octobre 1892, à midi, de la propriété ci-après décrite, à savoir:

Deux comptoirs, une pendule, une glacière, un cheval à bai foncé (chestnut color) un harnais avec miroir, deux vitrines, une charrette de boulanger à deux roues, un jeu de harnais.

Saisi dans l'affaire intitulée et numérotée plus haut conformément à un inventaire enregistré en mon bureau.

Conditions—Comptant sur les lieux.

WM. NELSON, Constable.
18 oct—18 22 28

TROISIÈME COUR DE CITÉ DE LA NOUVELLE-ORLÉANS—Nouvelle-Orléans, 18 octobre 1892—No 5.737—H. Stafford vs. Philip Hahn—En vertu d'un writ de fieri facias à moi dirigé dans la susdite affaire par l'Hon. Wm H. Seymour, juge de la Cour de Cité de la Nouvelle-Orléans, je procéderai à la vente à l'enchère publique, au plus offrant, JEUDI, 27 octobre 1892, à midi, à mon entrepôt, coin des rues Chestnut et Alix, Cinquième District de cette ville, la propriété ci-après décrite:

Un lot de meubles de ménage saisi sur un inventaire enregistré à mon bureau.

Conditions—Comptant.

L. C. MURPHY, Constable.
[illegible] Cour de Cité de la Nlle-Orléans.
19 oct—19 22 26

DÉPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

La récolte d'orge en France.

Paris, 19 octobre—Les statistiques officielles relativement à la récolte d'orge en France disent que la récolte cette année s'élèvera à 17,626,433 hectolitres, l'année dernière elle était de 26,523,978 hectolitres.

La récolte d'avoine est évaluée à 85,856,580 hectolitres en 1891 elle était de 106,627,396.

Les journaux en général approuvent l'attitude prise par la Chambre des Députés au sujet des troubles à Carmaux.

Paris, 19 octobre—Les journaux en général approuvent l'attitude prise hier par la Chambre des Députés en nommant des arbitres pour régler le différend qui existe entre la compagnie minière et les mineurs à Carmaux, lequel différend menaçait de susciter des conséquences politiques très sérieuses.

Les journaux croient que le différend peut être réglé facilement par l'arbitrage.

Plusieurs députés socialistes sont fortement opposés à la nomination de M. Loubet, premier ministre, comme arbitre.

Rente française.

Paris, 19 octobre—Le trois pour cent est coté à 99 francs 7 1/2 centimes.

La compagnie minière de Carmaux approuve la proposition du baron Reille pour régler le différend avec les grévistes.

Paris, 19 octobre—La compagnie minière de Carmaux a approuvé la proposition faite hier par le baron Reille à la Chambre des députés de nommer des arbitres pour régler le différend qui existe entre la compagnie et les mineurs en grève.

L'expédition française au Dahomey

Paris, 19 octobre—Une dépêche a été reçue au ministère de la marine du colonel Dodds, commandant l'expédition française au Dahomey, disant que la marche en avant des troupes dans la direction de Abomey, la capitale, a été retardée à cause des pluies torrentielles qu'on a eues depuis quelque temps.

L'Emir de l'Afghanistan.

Londres, 19 octobre—Le correspondant du *Standard* à Berlin écrit que l'Emir de l'Afghanistan conduira son fils illégitime à Jellalabad, pour obtenir l'appui du général Roberts en faveur de celui-ci qui a des prétentions au trône, espérant que l'influence anglaise pourra surmonter les objections de ses sujets.

Accident.

Hambourg, 19 octobre — Un grand égout en voie de construction dans le quartier Steinwarder de cette ville, s'est affaissé ce matin ensevelissant quatorze ouvriers. L'incident a eu lieu au moment où l'on s'y attendait le moins, et ceux qui y travaillaient n'ont pas eu le temps de se sauver.

Une masse d'ouvriers ont été mis à l'œuvre pour retirer leurs malheureux compagnons, mais ils ne peuvent travailler que très lentement à cause des énormes morceaux de bois qu'ils rencontrent dans toutes les directions. On croit qu'on ne retirera vivant aucun de ceux qui sont ensevelis sous cette quantité énorme de débris.

Le nouveau traité commercial entre les Etats-Unis et l'Espagne

Madrid, 19 octobre—On annonce officiellement aujourd'hui, que le nouveau traité commercial entre l'Espagne et les Etats-Unis comprenant le commerce dans les Antilles, est favorable aux industries espagnoles.

Washington, D. C., 19 octobre—Le dernier acte officiel nécessaire pour donner de la vitalité au nouveau traité commercial entre le gouvernement espagnol et les Etats Unis a été fait, et le traité est maintenant prêt à être mis en vigueur.

Lundi il a été formellement signé par le secrétaire Foster et le ministre d'Espagne.

La nouvelle de Madrid que les arrangements sont considérés comme étant favorables à l'Espagne, est accueillie avec satisfaction au département d'état, car la question n'a pas été soulevée, que le dit traité serait avantageux aux industries des Etats-Unis.

Révolte des troupes turques dans la province Sphakia.

Candia, Crète, 19 octobre—Depuis la révolte du 4 octobre des habitants du village d'Askifo, dans la province de Sphakia, contre les troupes turques qui y sont stationnées, de sérieuses émeutes ont eu lieu sur d'autres points de cette province et autres endroits de l'île. Les troubles ont été suscités par les exactions des troupes et des fonctionnaires turcs, et le sentiment d'hostilité était si intense, que les indigènes saisissaient chaque occasion pour harasser ceux-ci.

Des escarmouches ont eu lieu fréquemment et on allègue ici, que pendant ces engagements quatre chrétiens ont été tués.

Les turcs ont eu 14 soldats tués et 20 blessés.

Finalement, l'évêque de Spakhia est intervenu pour régler les troubles et obtenir de Chevket Pasha, gouverneur de la Crète, la promesse que les Crétois qui ont pris part à ces troubles ne seront pas molestés, s'ils ne continuent pas à susciter d'autres troubles.

Cette promesse a eu pour résultat que les hostilités ont été suspendues pendant quelque temps, mais maintenant le bruit court que les 80 crétois qui ont pris une part active dans la révolte, ont été arrêtés comme conspirateurs par les autorités, et transportés à Tripoli.

Les Crétois sont indignés de ce bris de promesse, et une bande composée de 1.000 hommes armés se préparent à exiger la mise en liberté de leurs compatriotes.

Une bataille sérieuse est imminente si l'on arrive pas sous peu à un règlement.

Le procès Deacon.

Grasse, 19 octobre—Mme Deacon est très anxieuse d'arriver à un compromis avec son mari. Celui-ci se prépare pour son procès, qui aura lieu à Aix, et dit qu'il ne sera satisfait que quand la cour lui donnera la garde de ses enfants.

Les steamers Brafra et Ruby de Hambourg en quarantaine—Un cas de choléra à bord—Autre cas sur le Tremaye.

Londres, 19 octobre—Le steamer Brafra, de Hambourg, a été mis en quarantaine.

Un cas de choléra a été découvert à bord. Le malade a été transporté à terre et conduit à l'hôpital.

Un cas de choléra a été aussi constaté à bord de Ruby.

Un matelot a succombé aussi à la maladie le 5 octobre sur le Tremaye qui était parti de Cuxhaven. Le steamer a été mis en quarantaine.

L'ambassadeur de France au Maroc et le Sultan.

Tanger, 19 octobre—Les nouvelles de Fez annoncent que la mission du comte d'Aubigny, ambassadeur de France au Maroc, continue à être bien accueillie par le Sultan.

On rapporte que celui-ci a accédé aux demandes de l'ambassadeur et a consenti à signer une convention commerciale qui sera spécialement favorable aux français.

Mme Harrison est toujours dans le même état.

Washington, D. C., 19 octobre.—Mme Harrison est toujours dans le même état ce matin.

Washington, 19 octobre—Mme Harrison est plus nerveuse depuis trois ou quatre jours. Le Dr Gardner dit qu'elle peut vivre plusieurs semaines encore, mais on n'a pas d'espoir de la tirer de là.

Traversée rapide du steamer City of Paris.

New York, 19 octobre—Le loc du steamer *City of Paris* qui est arrivé ici ce matin de bonne heure indique que la traversée de Queenstown a été faite en 5 jours, 14 heures et 24 minutes, la distance parcourue étant de 2,782 milles.

Voici la distance parcourue chaque jour par le dit steamer: 443—506—503—505—530 et 288.

Jusqu'ici le même steamer avait fait le voyage en 5 jours, 15 heures et 58 minutes.

L'enregistrement à New York pour la prochaine élection.

New York, 19 octobre—Aujourd'hui est le second jour de l'enregistrement en cette ville.

Les rapports reçus au quartier-général de la police et au bureau d'élection indiquent que l'enregistrement sera plus fort qu'il ne l'a été le premier jour. On pense que le nombre total enregistré ce soir sera d'environ 300,000.

Préparatifs pour la dédicace des bâtisses de l'Exposition à Chicago.

Chicago, 19 octobre—Le général Nelson A. Miles est activement occupé à faire les préparatifs pour avoir une grande parade militaire samedi soir.

L'ordre de la marche pourrait être réglé ainsi: La cavalerie et l'artillerie marcheraient du Parc Washington à l'avenue Michigan et la Sixième rue où l'infanterie viendrait les rejoindre.

La ligne serait alors formée et la parade descenderait l'avenue Michigan, traverserait le pont de la rue Rush, jusqu'au monument Grant, puis autour du monument Lincoln, du côté sud de l'avenue Dearborn et la rue Dearborn jusqu'à la rue Van Buren jusqu'au bord du lac. Puis les troupes retourneraient ensuite au camp.

Il est vrai que la marche sera un peu longue, mais elle donnera la chance à tout le monde de voir la parade et l'on sera satisfait.

Toutes les rues sont décorées et avec les rues bien éclairées, et la lumière électrique dans toutes les fenêtres, la parade sera sans nul doute très brillante.

Chicago, 19 octobre—Deux incidents importants ont eu lieu relativement aux cérémonies colombiennes pour la dédicace du World's Fair et seront suivis ce soir par une magnifique réception et banquet d'inauguration à l'Auditorium.

Le premier incident a été la célébration du "Columbus Day" par les enfants des écoles de la ville avec un grand enthousiasme.

Un comité représentant les surintendants de la ville et de l'Etat avait préparé un programme pour la célébration dans les écoles publiques et les enfants l'ont exécuté avec joie et activité.

Les salles où la démonstration a eu lieu étaient décorées avec luxe pour commémorer la grande découverte.

La première chose qui a été faite a été la lecture de la proclamation du Président, puis un drapeau américain a été hissé et les élèves ont salué les couleurs nationales. Ceux-ci ont aussi promis leur allégeance à ce drapeau et ont chanté "l'Amérique." Il y a eu aussi des déclamations et la chanson de "Columbus," de Joaquin Miller, arrangée par O. Blackman, a été entonnée par les élèves.

Toute la ville est pavoisée de drapeaux et l'on voit dans toutes les directions des portraits de Colomb.

L'hôtel de ville est admirablement décoré et on y a exhibé les portraits de Colomb, de Washington et de Grant.

On a remarqué surtout les décorations splendides dans State street où sont les grands marchands.

Chicago, 19 octobre—Il y avait une foule de notabilités de cette ville à la gare du Pensylvania R. R. à la 22me rue quand la première section du train est arrivée ayant à bord les membres du cabinet, les juges de la cour suprême des Etats Unis et les diplomates étrangers.

On avait annoncé que le train arriverait en cinq sections comme suit:

La première section avec le gouverneur Pattison et sa suite, de la Pensylvanie; la seconde section, qui est le train régulier, quinze minutes plus tard; la troisième section ayant à bord les membres du cabinet, quinze minutes plus tard; la quatrième section avec les juges de la Cour Suprême ensuite, et la cinquième section, quinze minutes plus tard, avec le corps diplomatique.

Parmi ceux qui se trouvaient à la gare à l'arrivée du train, figuraient le juge Lyman Trumbull, J. S. Harlan, le juge Otis, J. S. Hewitt, D. L. Ayre, E. G. Mason, W. C. Gowdy, J. L. High et autres membres distingués du barreau de Chicago.

MM. W. C. Gowdy et J. L. High ont été nommés d'un comité pour aller au devant du train des juges de la cour suprême à Grand Crossing.

Chicago, 19 octobre—Le principal événement aujourd'hui est la réception qui sera offerte ce soir par les citoyens marquants de Chicago à leurs hôtes.

Le théâtre Auditorium a été transformé en une immense salle de bal. Les décorations sont splendides et d'un goût exquis. Les orchestres de Johny Hand et de Sousa, ont été engagés pour l'occasion.

Les visiteurs sont arrivés toute la journée par centaines et par milliers et trouvaient difficilement à se loger. Dieu sait ce que l'on fera avec les milliers qui arriveront demain.

Le gouverneur Horace Boies, de l'Iowa et le gouverneur David R. Francis, du Missouri sont arrivés ce matin par le Burlington R. R. avec leur état-major. Ils sont montés en voiture et ont été conduits au théâtre Auditorium. La foule a poussé des vivats au moment où les deux gouverneurs quittaient la gare.

St-Louis, Mo., 14 octobre—Les Zapadores ou le corps de musique militaire des ingénieurs de la république mexicaine, a traversé ce matin cette ville pour prendre part aux cérémonies de dédicace du World's Fair à Chicago.

Ce corps de musique est composé de quarante-deux musiciens et a comme chef d'orchestre Miguel Rios Toledano.

Le consul mexicain, M. John F. Cabell a reçu la bande à la gare et a prononcé une courte allocution en espagnol, au cours de laquelle il leur a souhaité la bienvenue. L'orchestre mexicain a été ensuite escorté à bord d'un train du Chicago & Altona R. R.

Chicago, 19 octobre—Une réception sera donnée demain aux juges de la Cour Suprême au Club Calumet.

Les membres de l'association du barreau de Chicago en ont chargé.

Les représentants suivants des pays étrangers sont arrivés avec les juges de la Cour Suprême des Etats-Unis et les membres du Cabinet:

Italie—Baron de Fava et le Marquis Imperiali di Francavilla.
Russie—Baron de Struve et M. P. Botkine.
Turquie — Mavroyeni Bey et M. Grdeitch Effendi Norighian.
Autriche-Hongrie—Chevalier de Tavera.
Suisse—Alfred de Claparede.
Belgique—Alfred de Ghait et Raymond de Ghait.
Nicaragua—M. Don Guzman.
Portugal—M. Tomas de Rosa.
Venezuela—M. Don Belet Perazz.
Danemark—Comte de Sponneck.
Japon—Gozo Tatene, Tennejero Miyaska et le lieutenant S. Nakamura.
Brésil—M. de Mendonca et M. Marie de M. Ferrera.
Espagne—Don Dupuy de Lôme, Don Luitedo, Don De Saavreda et Don Becano.
Mexique—Don Romero, Mme Donna de Romero, Don Miguel Covarrubias et M. Plaza.
Angleterre—L'Hon. Michael H. Herbert et Arthur Robert Peel.
Corée—Ye Cha Yun.
Hawaii—J. Mott Smith.
Chine—Yung Kwang Yu et M. Yung Kwai.
Pérou—Dr Don Pedro Sol Salar, Dr Don Jose Yrigayen et M. Don Manuel Elguera.
France—Paul Desprege.
Allemagne—Baron Clemente Von Ketteler, Lieut. Albrecht Hesse et Cart Von Mesenbecher.
Costa Rica—M. Don Bernardo Calvo.
République Argentine—M. Don Garranza.
Chili—M. Don Anival Cruz.

Le gouverneur John Young Brown et l'état major du Kentucky sont enregistrés au Palmer House.

Le gouverneur Boyd et son état-major sont arrivés au Grand Pacific Hotel. L'adjudant-général Stryker est arrivé par le Pensylvania R. R. avec une forte délégation du New Jersey. Il représentera le gouverneur Abbett, de ce dernier Etat, aux cérémonies de dédicace du World's Fair.

Le gouverneur Burke de North Dakota est arrivé aujourd'hui au Great Northern. Il est venu accompagné de sa femme et de deux de ses filles, et des membres de son état-major.

Frédérick Douglas, homme de couleur, est arrivé aujourd'hui.

Detroit, Mich., 19 octobre—Le gouverneur Winans et son état-major, le 19me infanterie des Etats Unis et son corps de musique et la compagnie B du premier régiment du Michigan sont partis pour Chicago aujourd'hui.

Les officiers suivants accompagnent le gouverneur Winans:

L'adjudant général Farrar; l'inspecteur général Lothrop; les cols. L. S. Humphrey, de Monroe et Mitchell de Iona; les lieut. cols. R. G. Butler et Chas Dupont, de Detroit; les capitaines Ralph Phelps et Ed. Dupont, de Detroit; J. H. Hubbard, de Port Huron, 13me infanterie des Etats Unis; le lieut. E. B. Winans, Jr, du 5me cavalerie des Etats Unis.

M. A. C. Raymond et sa femme, M. et Mme Goodfellow, Mme J. S. Farrar, MM. John Fiske, W. H. Ellis et D. B. Butler sont aussi parmi les passagers.

Le 19me infanterie a quatre compagnies de soixante hommes chacune.

Chicago, 19 octobre—Parmi les personnages distingués qui sont déjà ici on remarque: Le Vice Président des Etats-Unis Levi P. Morton; l'ex-Président Hayes; les juges de la Cour Suprême des Etats-Unis; le général Schofield; le cardinal Gibbons et le légat du Pape, l'archevêque Satolli; les gouverneurs McKinley, de l'Ohio; Flower, de New York; Bulkley, du Conn; Russell, du Mass; Markham, de la Californie; [illegible], de Wash; Brown, du Rhode Island; R. J. Burleigh, du Maine; [illegible], de l'Ill; Reynolds, du Del; Knapp, [illegible] [illegible] l'Ohio; [illegible], le ministre du Congrès; Springer; le sénateur [illegible]; le sénateur Brice; Geo. W. Childs; Col. Elliott F. Shepard et autres célébrités [illegible].

Les membres du Cabinet et leurs familles sont arrivés tous aujourd'hui: Secrétaire J. W. Foster et sa femme; Secrétaire Chas Foster, sa femme et sa fille; Secrétaire S. B. Elkins et Mlle Elkins; Secrétaire Wanamaker et famille, Secrétaire Noble et Mme Noble, l'avocat Miller et sa femme, Secrétaire Rusk et sa femme, Secrétaire Tracy, l'assistant Secrétaire Soley.

Chicago, 19 octobre—On estime aujourd'hui que dans la grande parade civique qui aura lieu demain, il y aura au moins 100,000 hommes en ligne sous le commandement des généraux Jos. Stockton et Miles.

La procession occupera une étendue de vingt milles et prendra cinq heures pour défiler devant un point donné. La police veillera à ce qu'il n'y ait aucun obstacle sur la route que doit parcourir la procession.

Le tragédien Edwin Booth.

Lakewood, N. J. 18 octobre—Le célèbre tragédien Edwin Boorth dont la santé est ébranlée depuis quelque temps, a pu sortir aujourd'hui pour la première fois. Il est encore très faible.

Festival du Mont Carmel,

Columbus Day, Vendredi 21 Octobre,

FAIR GROUNDS.

Cérémonies d'ouverture à 2 P. M. par le président. Discours par l'Hon. LIONEL ADAMS. Chants par les orphelins accompagnés par un orchestre de 30 pièces, sous la direction du Prof. Wm LEPS. Discours en français par M. F. TUJAGUE.

MUSIQUE.

COURSES—4 P. M.

Première Course—Classe de Trois-minutes; au trot; bourse $90; au premier cheval $36, au second cheval $19, au troisième cheval $5. Entrée 10 pour cent de la bourse.

Deuxième Course—Libre pour tous; au pas et au trot; bourse $75; au premier cheval $50, au second cheval $15, au troisième cheval $10. Entrée 10 pour cent.

Troisième Course—Course de Ponies; libre pour tous; bourse $10. Entrée 10 pour cent.

Grand Feu d'Artifice!

1. Grande illumination des terrains, 100 pieds de face.
2. Accueil des Orphelins à leurs amis.
3. Six fusées chaînes de 4 livres.
4. Cinq bombes mortier de 4 pouces.
5. Colomb au trône de Ferdinand et Isabelle. 20x30
6. Whistling Jacks.
7. Trois bombes de 12 pouces avec nuages d'or et trois avec fortes détonations.
8. Cascade des Chutes du Niagara 19x36.
9. Cinq bombes de 4 pouces avec nuages d'or.
10. Six fusées avec queues et couleurs variées, deux fusées d'exhibition entre et six fusées d'exhibition assortie.
11. La Caravelle "Santa Maria."
12. Quatre larges feux d'artifice stillant.
13. Six bombes de 6 pouces, nuages rouge, bleu et d'or, et trois bombes stillantes de 8 pouces.
14. La Découverte de l'Amérique par Colomb, 25x30
15. Feux d'artifice fortissime et quatre avec détonations colorées.
16. Huit bombes de 8 pouces avec rouge, bleu et forte détonation et couleurs.
17. Représentant les drapeaux Américain, Espagnol et Italien.
18. N'oubliez pas les orphelins.
19. Grand bouquet final.

Les rafraîchissements sont aux soins des dames et messieurs, amis de l'asile, aux prix de la ville.

Danses sur la plateforme et dans le bâtiment en briques à 6 P. M.

Entrée..........50 cents

Enfants au dessous de 12 ans, entrée libre.

Les Portes s'ouvriront à Midi.

20 oct—2t

L'ABEILLE

DE LA

Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN,

L'ABEILLE,

Fondée le 1er septembre 1827, est le plus ancien journal quotidien de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE

Publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales:

Des Dépêches Télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'Etranger;

Un Bulletin Maritime;

Une Liste des Navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans;

Une Liste des Navires dans le port de la Nouvelle-Orléans;

Un Bulletin Financier;

Un Bulletin Commercial;

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer;

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

Bureaux et Ateliers,

73 [illegible] CHARTRES [illegible]

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

MISSISSIPPI VALLEY RAILROAD.

Arrivée.		Départ.	
Memphis and Kansas City Fast Train	[illegible]	Memphis and Kansas City Express	[illegible]
Vicksburg Ex.	5:35 pm	Vicksburg Ex.	[illegible]
Baton Rouge accommodation	10:00 am	Baton Rouge accommodation	5:40pm

LOUISVILLE AND NASHVILLE

No 2 Fast Ex.	7:45 am	No 6 Fast Mail	7:45am
No 7 Coast Acc.	9:05 am	No 4 Fast Ex.	10:55 am
No 1 Lim. Ex.	4:45 pm	No 8 Coast Acc.	3:30 pm
No 5 Fast Mail	7:30 pm	No 3 Lim. Ex.	7:35 pm
Sun. dimanche	9:45pm	Sun. dimanche	7:35am

ILLINOIS CENTRAL.

No 1, Fast Mail	8:10am	No 2 Fast Mail	8:00pm
No 3, Chic. Lim.	9:00pm	No 4 Chic. Lim.	11:20am
No 23, Local Mail and Express	7:00pm	No 26, Local Mail and Express	7:00am

TEXAS AND PACIFIC.

Cannon Ex.	7:00pm	Cannon Ex.	8:15 am
Ft Worth, Hot Sp'gs & St L. Ex.	8:50am	Ft Worth, Hot Sp'gs & St Louis	8:30pm
Local	10:00am	Local	3:30pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY.

Mexico	7:00pm	Mexico	8:15am
California Ex.	10:35am	California Ex.	5:00pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

No 1 Limited.	2:50 pm	No 18 Local	8:45am
No 5 Fast lim.	7:50 pm	No 6 Fast lim.	8:30pm
		No 2 Limited	2:30pm

EAST LOUISIANA RAIL ROAD.

Dimanche.

No 9	7:00 pm	No 10	8:00 am

Tous les jours, le dimanche excepté.

No 7	5:00 pm	No 8	4:00 pm

NEW ORLEANS AND SOUTHERN RAILROAD.

Pte-la-Hache	9:25 am	Pte-la-Hache	7:00am
	4:15 pm		5:00pm
Shell Beach	9:25 am	Shell Beach	7:00am
	4:15 pm		5:00pm

Dimanche.

Pte-la-Hache	9:25 am	Pte-la-Hache	7:15 am
	7:00 pm		4:00pm
Shell Beach	9:25 am	Shell Beach	4:00pm
	7:00pm		7:15 am
			5:40pm

NEW ORLEANS, FORT JACKSON AND GRAND ISLE R. R.

Tous les jours.

Alger	9:00 am	Alger	4:30 pm

Tous les jours excepté le dimanche.

Alger	3:45 pm	Alger	8:00 am

Dimanche seulement.

Alger	7:00 pm	Alger	8:00 am

Nouvelles Maritimes.

Nous appelons l'attention des capitaines de navires partant de la Nouvelle-Orléans sur les renseignements suivants qui peuvent leur être très utiles. Nous les donnons, pour être plus précis, dans le texte anglais:

SUCCURSALE DU BUREAU HYDROGRAPHIQUE DES ETATS-UNIS.

STORM SIGNALS,

Atlantic and Gulf Coasts of the United States.

The meaning of these signals should be fully understood by masters of vessels, in order that every possible advantage may be taken of a timely warning of approaching storms. The flags are 8 ft. square; pennants, 5 ft. hoist, 12 ft. fly.

These signals are displayed at eighty-two stations of the U. S. Weather Bureau from Eastport, Maine, to Corpus Christi, Texas. Of these stations the following are supplied with the International Signal Code also to exchange messages with and in some cases report passing vessels: Nantucket, Vineyard Haven, Woods Hall, Block Island, Cape Henry, Kitty Hawk, Hatteras, Southport, and Jupiter.

NIGHT SIGNALS.

Red light Easterly winds White light above a Red light Westerly winds.

INFORMATION SIGNAL.

A red pennant hoisted alone indicates that the local observer has information regarding a storm of limited area but dangerous for vessels about to sail for certain points. this information will be furnished upon application.

[614.] **Florida.** — St. Johns river. — Little Marsh island channel. — Front range light reestablished. — Little Marsh Island Channel front range post light, No. 6, on the edge of the marsh at the west side of mouth of Clapboard creek, St. Johns river, Florida, has been rebuilt, and the usual "fixed red" tubular-lantern light has been re-established.

(See Notice to Mariners, No 35 (689) of 1892. [N. M. 41. 1892.]

[Notice to Mariners. No. 89, Lighthouse Board, Washington. 1892.]

COAST SURVEY CHARTS.

No 128.

U. S. Lighthouse Board List of Lights on the Atlantic and Gulf Coasts, 1892, No. 607, page 98.

Atlantic Local Coast Pilot, Subdivision 21, page 62.

[615.] **Florida.**—Indian river.—Alteration in lights.—On or about September 30, 1892, the following changes will be made in the post lights in Indian river, Florida:

Coruot Island post light, No 32, a "fixed red" tubular-lantern light, will be discontinued.

South Narrows post light, No 24, will be changed to No. 32.

Tobitt post light, No 34, a "fixed red" tubular-lantern light, on a cluster of three piles, with a red daymark, will be established at the south end of the canal in Hobe sound, opposite Tobitt.

[N. M. 41, 1892.]

[Notice to Mariners. No. 90, Lighthouse Board, Washington, 1892.]

COAST SURVEY CHARTS.

No. 162.

U. S. Lighthouse Board List of Lights on the Atlantic and Gulf Coasts, 1892, Nos. 714 and 715, page 106.

Atlantic Local Coast Pilot, Subdivision 21, page 68.

By order of the Bureau of Navigation:

RICHARDSON CLOVER,
Lieut.-Comdr., U. S. N., Hydrographer.

Avis aux Navigateurs.

Une succursale du Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis est établie dans une des salles de l'Association maritime de notre ville; et l'officier qui en a la direction sera heureux d'y recevoir les capitaines de navires pour leur donner, à titre gracieux, les renseignements les plus récents à l'égard des eaux navigables du monde entier.

Le Bureau est pourvu des cartes de Pilotes les plus nouvelles qu'il distribuera aux commandants de navires. Ces derniers y trouveront également une collection de tableaux préparés avec soins renfermant toutes les informations désirables relatives à la navigation et aux côtes, de même que toutes les dernières cartes que publient le Bureau d'Hydrographie des Etats-Unis, le bureau de surveillance des côtes et l'Amirauté britannique.

Un globe (Time-Ball) régi par l'observatoire naval à Washington, tombera tous les jours, le dimanche excepté, du sommet de la Bourse au Coton à midi précis, heure de Washington, (75me méridien qui correspond à 11 heures A. M. à la Nouvelle-Orléans (90me méridien.)

W. S. HUGHES,
Lieut. de la Marine des E.-U. préposé au bureau.

New Chart of the West Indies

The United States Hydrographic Office has just issued a chart of the West Indies, including the Gulf of Mexico, the Caribbean Sea and adjacent coasts of the mainland, which will be highly appreciated by ship-captains navigating those waters. The new chart embodies the results of the most recent surveys, together with the latest information from reliable sources, and has been published by the Hydrographer with the special object of furnishing, clearly and graphically just such information as is required by navigators. This is the first chart covering both the Gulf of Mexico and the Caribbean Sea, that has been issued in a single sheet; and, while on a scale amply large enough for the ordinary purposes of navigation, is still of a convenient size for use on board ship. One of the valuable features of the publication on its face of the results of careful investigations of the Gulf Stream, in the Yucatan Channel and the Straits of Florida; and of the currents outside of the Windward Islands, and through the various passages leading into the Caribbean Sea. Still another new departure in chart-publication is the account given of the seasons, winds and weather of the West Indies, with storm diagrams, concise descriptions of barometric and other indications of approaching hurricanes and brief, plain rules for avoiding their dangers and profiting by their winds. Upon the whole, it is the most valuable chart ever published of the region covered, and redounds to the credit of the Hydrographic Office.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

JEUDI, 20 OCTOBRE 1892.

St-Louis—STATE OF KANSAS, à 5 P M.
Lakeport—PARGOUD, à 5 P M
Bayou Lafourche—G. W. SENTELL, à 5 P M
Donaldsonville—BELLE OF THE COAST, 12 M
Bayou Sara—JESSE K. BELL, à 5 P M

SAMEDI, 22 OCTOBRE 1892.

Greenville—T. P. LEATHERS, à 5 P M
Donaldsonville—BELLE OF THE COAST, 12 M
Bayou Sara—WHISPER, à 5 P M
Bayou Lafourche—G. W. SENTELL, à 5 P M

Fleuve et rivières.

Memphis, 19 octobre—Le fleuve a 2 pieds 2 pouces et baisse. Temps couvert et agréable.

Cairo, 19 octobre—Le fleuve a 4 pieds 2/10 pouces et baisse. Temps beau et doux. Départ My Choice pour St-Louis.

Louisville, 19 octobre—La rivière stationnaire—2 pieds 11 pouces dans le canal; 7 pouces aux chutes. Temps clair et agréable.

Evansville, 19 oct.—La rivière a 1 pied 6 pouces et baisse. Temps clair et frais.

Passes.

Port Eads, 19 octobre, 6 p. m.—Vent d'est. Temps partiellement couvert. Arrivés, hier soir, steamship norvégien Breiford, capitaine Berg, de Bocas del Toro; à 6:30 a m, steamship allemand Markomannia, capitaine Magin, de Hambourg, via St-Thomas et les ports du Venezuela; à 1 p m, steamship anglais Saint Oswald, capitaine Attree, de Liverpool; navire anglais [illegible], capitaine Peterson, de Barrow, Ang., via les Barbades; à 3 p m, steamship anglais Arroyo, d'Anvers, via Barry.

Départs, steamships Wm G Hewes pour Bluefields, Knickerbocker pour New York, Washington pour Bocas del Toro.

Marchés.

Paris, 19 octobre—Rentes trois pour cent 99 francs 92 1/2c.

Londres, 19 octobre, 4 p m—Consols à la clôture 96 13/16 au comptant et 96 7/8 à terme.

Havane, 19 octobre—Or espagnol 235 3/4 à 236. Change [illegible]. Sucre calme.

BULLETIN MARITIME.

MERCREDI, 19 OCTOBRE 1892.

DÉPOSÉS EN DOUANE.

[illegible]

Steamship (ang) Glenmavis, Wallace, Brême, via Norfolk, Va.
Steamship (ang) Haverton, Peters, Havre via Norfolk, Va.
Steamship (norv) Barnesa, Clausen, Santa Marta
Steamship (esp) Leonora, Alegria, Liverpool.
Goélette (am) James B Jordan, Love, Oporto, via Lisbonne.
Steamship (sued) Hispania, Nilsson, Port Limon.

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Nagasta, ——, Buenos Ayres, sur lest.
Steamship (norv) Breiford, Berg, Bocas del Toro
Steamship (ang) Saint Oswald, Attree, Liverpool.
Steamship (ang) Professor, Reynolds, Liverpool (précédemment rapporté à la Quarantaine.)

BATEAUX A VAPEUR.

Lafourche, Charles, Donaldsonville.
Mabel Comeaux, Comeaux, New Hope.
Alice, Perkins, Hope Villa.
Gollette Florine, Springfield.

EXPORTATIONS

LIVERPOOL—par steamship Astronomer—6400 balles coton 39,000 boisseaux blé en grenier 1200 douves en chêne.

BREME, VIA NORFOLK, VIR—par steamship Glenmavis—2778 balles coton.

HAVRE, VIA NORFOLK, VIR—par steamship Haverton—4216 balles coton.

LIVERPOOL—par steamship Leonora 4850 balles coton 49 000 boisseaux blé en grenier 529 sacs blé 2000 douves.

LISBONNE—par goélette James B Jordan—82 400 douves. Pour Oporto—36 000 douves.

PORT LIMON—par steamship Hispania—27,897 pieds bois de charpente.

IMPORTATIONS

BLUEFIELDS—par steamship Breiford—7500 régimes figues bananes 7000 cocos.

Arrivages de produits.

DONALDSONVILLE—par steamer Lafourche—1628 barils sucre 128 barils melasse et fret assorti.

NEW HOPE—par steamer Mabel Comeaux—1028 barils sucre 84 barils melasse 1226 sacs riz brut et fret assorti.

HOPE VILLA—par steamer Alice—180 balles coton 615 sacs graine coton.

SPRINGFIELD—par steamer Florine—9 balles coton.

Reçu par les chemins de fer:

9397 balles coton 2 wagons graine coton 944 sacs farine graine coton 1918 sacs riz brut 1047 barils sucre 170 sacs sucre 230 barils melasse 150 barils vin 32 wagons blé et fret assorti.

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

Nom.	Destination	Mouillage
	STEAMERS.	
Astronomer	Liverpool	1er dist. 23
Australian	Liverpool	Westwego
Agnes	Bluefields	Alger
Barnesa	Santa Marta	1er dist. 15
Briscoe	Rotterdam	rue 6e
Boncroy	Havre	4e dist. 42
Buena-ventura	Liverpool	3e dist. 27
Burwick	Havre	4e dist. 42
Clinton	Havane	Alger
Chalmette	Havane	Alger
Ciudad de Barcelona	Barcelone	4e dist. 41
Eastern Prince	Méditerranée	rue 6e
El Monte	New York	Alger
Freshfield	Brême	4e dist. 47
Glenmavis	Brême	rue 6e
Gussie	Bluefields	Alger
Hispania	Port Limon	1er dist. 15
Helvetia	Hambourg	Elevator
Haverton	Havre	rue 6e
Inchlonga	Hambourg	rue 5e
Leonora	Liverpool	3e dist. 2d
Oswin	Continent	Elevator
Ramon de Larrinaga	Liverpool	3e dist. 27
River Etarick	Havre	rue 1re
Stillwater	Belize	Alger
S Pinnau	Truxillo	1er dist. 15
S Oteri	Ceiba	1er dist. 15
Springwell	Havre	rue 3e
Thomas Anderson	Brême	4e dist. 42
	NAVIRES	
Marcelino Jane	Tarragona	1er dist. 31
	GOELETTES.	
Benj F Rich	St-Andrews	1er dist. 14
France B Hiller	Utilla	1er dist. 14
James B Jordan	Cadix	1er dist. 27
Hout Ruff	....	6e dist
Susie M Plummer	Pascagoula	1er dist. 27
Wm M Bird	Martinique	3e dist. 7

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.
Steamship Hudson Kemble..........parti 15 oct
Steamship El Sud Higgins..........parti 15 oct
Steamship Excelsior, Parry..........parti 19 oct

LIVERPOOL.
Steamship Nicaraguan, Wilder..........parti 17 sept
Steamship Darien, Wrake..........parti 22 sept
Steamship Wm Cliff, Fost..........parti 8 sept
Steamship Olympia, ——..........parti 18 sept
Steamship Explorer, Jones..........parti 8 oct
Steamship Oswald, Attree..........parti 30 sept
Steamship Counsellor, Jones..........parti 2 oct
Steamship Pallas Vaijant..........parti 1er oct
Steamship Amaranth, Cliff..........parti 4 oct
Steamship Floridian, Wrake..........parti 6 oct
Steamship Yucatan, Highton..........parti 8 oct
Steamship Vesta, Cortashley..........parti 14 oct
Steamship Bernard Hall, Edwards..........parti 15 oct

SWANSEA
Steamship Southery, ——..........parti 4 oct
Steamship Monarch, ——..........parti 5 oct

SHIELDS, ANG.
Steamship Phyllis, ——..........parti 28 sept
Steamship Toledo, ——..........parti 30 sept
Steamship Victory, Elcoate..........parti 6 oct

BARRY.
Steamship Arroyo, ——..........parti 29 sept
Steamship Bentala, ——..........parti 26 sept

LIMERICK.
Barque Francisco, Marasca..........partie 6 sept

MARSEILLE.
Barque Laura, ——..........partie 21 août

HAVRE.
Steamship Marseille, Grandillon..........parti 5 oct

ANVERS
Steamship Dupuy de Lome, Dechaille, parti 3 sept
Steamship Arroyo, ——..........parti 24 sept

HAMBOURG.
Steamship Hungaria, Woerpel..........parti 12 oct

BREME.
Steamship Maresa, ——..........parti 12 oct

ST-VINCENT, CAP DE VERDA
Steamship Endeavour, Thompson..........parti 6 oct

SUNDERLAND.
Steamship Langham, ——..........parti 10 oct

CARDIFF.
Steamship Abana, ——..........parti 1er octobre
Steamship Yoruba, ——..........parti 2 octobre
Steamship June, Boyle..........parti 8 oct.

TYBEE.
Steamship Dunkeld, Cummings..........parti 15 oct

PAUILLAC
Steamship Dupuy de Lome, Dechaille..........parti 11 sep.

CUXHAVEN.
Steamship Imperial Prince, Cox..........parti 25 août

PALERMA
Steamship Trinacria, Thomson..........parti 4 oc

TRIESTE.
Barque Vesuvio, Longobardo..........partie 1er juin

BUENOS AYRES
Steamship Nigretia, ——..........parti 21 sept.

RIO DE JANEIRO
Steamship Queensland, ——..........parti 27 sept
Barque Bella Tormigose, Reis..........exp. 26 août

VERA CRUZ
Steamship Galicia, Sonderhoft..........parti 15 oct.

GENES.
Barque Laura, Gastiliano..........partie 28 juillet

Compagnie d'assurances mutuelles

DES MARCHANDS

De la Nouvelle-Orléans.

No 104 rue du Canal.

TRENTE-HUITIÈME ETAT DE SITUATION ANNUEL,

Nlle-Orléans, 15 juin 1892.

La compagnie publie l'exposé suivant, conformément à ce qu'exige sa charte:

Primes reçues pendant l'année expirée le 31 mai 1892, y compris les primes non acquises de l'année précédente:			
Sur risques d'incendie	$133 094 46		
Sur risques maritimes	2,507 35		
Sur risques de rivières	1,961 01		
Total			$137,562 82
Moins—Primes non acquises			49,130 00
			$88,382 82
Ajouter: Compte d'intérêts	$3,665 26		
Compte de loyer	$7,598 75		$11,264 01
			$99,646 83
Pertes payées:			
Sur risques de feu	$60,688 79		
Sur risques maritimes	313 56		
Sur risques de rivières	205 38		
Pertes totales	$61,207 75		
Primes rendues	$4,772 72		
Réassurances	2,841 85		
Dépenses	18,920 00		
Taxes	9,199 81		
Honoraires d'avocat	240 00		
Compte de courtage	1,700 11	$37,577 49	$98 785 24
			$861 59
La Compagnie possède l'actif suivant:			
Billets recevables			$96,044 44
Billets garantis par hypothèques et collatéraux			17,772 64
Primes en cours de collection			15,273 93
Propriétés foncières			174,487 90
Argent comptant			22,573 56
Certificats 6 0/0 de ville, (valeur du marché)			22,825 00
Actions de banques (valeur du marché)			6,741 00
Actions d'assurances (valeur du marché)			6,350 00
Actions de chemins de fer (valeur du marché)			9,577 00
Actions du La. Jockey Club, (valeur du marché)			2,700 00
Actions de l'Association de l'Opéra Français (valeur du marché)			1,000 00
Bons à primes (valeur du marché)			2,950 00
Avance sur l'habitation Ouvrier			6,964 31
Librairie et meubles du Bureau			3,000 00
Jugements			600 00
			$300,726 87

L'exposé ci-dessus est une copie juste, vraie et correcte des livres de la compagnie.

(Signé): PAUL CAPDEVIELLE, Président.

JULES MONTREUIL, Secrétaire.

Fait sous serment par devant moi, en mon bureau, No 162 rue Commune, Nouvelle-Orléans, Lne, ce 15me jour de juin 1892.

JAS. FAHEY, Notaire.

DIRECTEURS.

R. A. Chaffraix, John M. Baldwin, Antoine Hopkins, W. H. [illegible], Geo. A. [illegible], [illegible], Henry C. [illegible], Paul Capdevielle, M. W. Smith, J. S. Richards, A. [illegible]

16juin—1y

L'Abeille de la [...]
Bureaux: 73 rue [...]
Dufour & [...]
Propriétaires
Entered at the Post Office [...] Second Class Matter
NOUVELLE [...]
VENDREDI, 21 O[...]
PRIX DE L'ABO[...]
ÉDITION [...]
Un an....
Six mois....
Trois mois....
Un mois....
On s'abonne aussi, à la [...] teurs.
ÉDITION [...]
Un an....
Six mois....
Quatre mois....
Trois mois....
Pour les petites [...] Ventes et Locations, etc. [...] réduit de 10 cts la ligne [...]

Le Quatrième C[…] Christophe C[…]

Nous voici en pleine[…] me Centenaire de la Dé[…] veau Monde par […] Déjà la Nouvelle-Orl[…] unes de nos campagnes […] célébré cet événem[…] même, nous avons ici […] monstration fort impor[…] de son côté, a magni[…] choses. Mais voici le […] de Chicago. Tout ce qu[…] et d'illustrations dans […] qui y occupe une hau[…] participer aux cérémoni[…] la dédicace de l'Exposit[…] Rien d'étonnant à cela, […] de l'Amérique, des Etats […] cette circonstance […] indiqué d'avance.

For Malaria, Liv[…] ble, or Indiges[…] BROWN'S IRON […]

Jusqu'où les écrivains […] l'amour et la recherche de […] Nous avons vu Zola se […] Huysmans, trappiste; […] mendiant; Séverine, […] En ce moment, à Londres […] de la Tamise, un jeune […] Morley Roberts,—qui […] dans un roman la vie des […] vêtu d'un costume de […] consciencieusement […] lourds. Ne désespérons pas de […] dans les rues de Paris […] roman ramasser des […] pour étudier les états d'[…] ramasseur de mégots!